



PROJET SPÉCIFIQUE 2006

LA BIBLIOTHÈQUE SONORE

Préparation : le choix du livre



PROJET BIBLIOTHÈQUE SONORE – LA PRÉPARATION

PRINCIPE Choisir, avec les enfants, le livre dont ils créeront plus tard la version sonore.

OBJECTIFS

DU PROCESSUS D'ÉLECTION DU LIVRE

À court terme...

- Choisir un livre
- Jouer, manipuler, lire les livres

À moyen terme...

- Découvrir ou redécouvrir les livres du coin lecture
- Donner le goût de lire

DÉTAILS DU DÉROULEMENT

1^{ÈRE} ÉTAPE : DÉCOUVRIR UN LIVRE SONORE

- Afin que les enfants comprennent bien dans quoi ils se lancent, achetez (ou récupérez à la bibliothèque municipale) un ou plusieurs livres sonores.
- Emmener les enfants au coin/lecture, installez-vous tous confortablement et écoutez-le avec les enfants une ou plusieurs fois simplement pour le plaisir en suivant sur le livre-papier.
- Enfin, présentez le projet global (construire une bibliothèque sonore pour le centre de loisirs, notamment grâce à Internet) et expliquez la 1^{ère} étape (enregistrement d'un premier livre sonore).

1 Conseil : n'hésitez pas à faire découvrir aux enfants le site Internet CoopRadios.com qui hébergera nos livres sonores. Faites leur découvrir quelques créations d'enfants déjà en ligne. Si vous n'avez pas de PC ou de connexion Internet, votre bibliothèque municipale a probablement un poste multimédia.

- Dans la mesure du possible, privilégier le choix individuel des enfants de participer à ce projet (il va être un peu long, cela demandera une bonne motivation des participants).

2^{ÈME} ÉTAPE : OBTENIR L'AUTORISATION DU « DON DE VOIX »

Quand on prend une photo d'un enfant, il faut préalablement obtenir une autorisation parentale. Pour enregistrer et surtout diffuser sa voix, c'est le même principe. Vous trouverez un rapide résumé du projet à présenter aux familles au début de ce document ainsi qu'une autorisation type à faire signer aux parents en annexe.

Attention : compilez et gardez précieusement ces autorisations. Il faudra les remettre à l'OCCE en même temps que le fichier sonore définitif.

Quitte à enregistrer un livre (qui sera diffusé sur le site Coopradios.com), autant que ça soit un livre que les enfants adorent !! Élire avec les enfants leur livre préféré sera donc une étape cruciale à ne pas la bâcler (y compris dans le cadre plus général des objectifs du Programme !!). Cette étape commencera par la découverte (ou redécouverte) des livres de la bibliothèque...

3^{ÈME} ÉTAPE : REDÉCOUVRIR LES LIVRES DE LA BIBLIOTHÈQUE

1 Conseil : pour que l'enregistrement ne soit pas trop long, restreignez plutôt les différents choix à des albums jeunesse (et non des mini roman ou de BD). Dans le cadre d'un projet plus long, on peut choisir un recueil de poèmes.

Et surtout : choisissez des livres que les autres CLSH pourront se procurer facilement !

Pour découvrir (ou redécouvrir) les livres, plusieurs modes opératoires classiques peuvent être mis en place :

- ▶ Chaque enfant motivé lit un livre qu'il aime particulièrement aux autres (jamais plus de 3 livres à la suite).
- ▶ Régulièrement, l'animateur lit au groupe un livre.
- ▶ Etc. etc.

Mais alternez toujours ces modes opératoires avec des petits jeux de manipulation des livres (dont l'objectif réel reste quand même de découvrir les livres).

Voici ci-après quelques exemples de jeux à réaliser en plusieurs séances :



Les Hors-texte

Principe	Tenter de déduire ce que raconte un livre en se basant sur quelques indices seulement. (utiliser un livre peu ou pas du tout lu par les enfants)
Objectifs	<p>À court terme... Jouer, manipuler, lire un livre Éveiller la curiosité à l'égard d'un livre Découvrir (ou redécouvrir) un livre.</p> <p>À moyen terme... Découvrir ou redécouvrir les livres du coin lecture Développer l'imagination et l'expression (verbale et/ou écrite) Donner le goût de lire</p>
Déroulement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dans une même pièce, l'animateur fait plusieurs petits groupes d'enfants. Chaque groupe élit son chef d'équipe. 2. L'animateur distribue à chaque groupe une photocopie de la couverture et le 4ème de couverture d'un livre. 3. En un temps chronométré (durée à définir), les enfants vont devoir imaginer quelle peut être l'histoire relatée dans le livre (avec des grands, on peut demander à ce que l'histoire soit résumée à l'écrit) 4. Au top/départ, les enfants commencent donc émettre des hypothèses, débattre, les préciser (ou tenter de souvenir de l'histoire). Quelques minutes avant la fin du temps réglementaire, l'animateur prévient qu'ils doivent se mettre bien d'accord sur l'histoire. 5. Au top final, les concertations s'arrêtent et chaque chef d'équipe présente l'histoire qu'ils pensent avoir déduit de la photocopie (ou de leurs divers souvenirs). 6. Enfin, <u>l'enfant (ou l'animateur) lit (ou relit) l'histoire</u> et, avec tout le monde, attribue la victoire à l'équipe la plus proche de la réalité (il peut y avoir plusieurs équipes gagnantes). <p>Ce jeu d'anticipation peut aussi se proposer de la même manière en ne présentant que :</p> <ul style="list-style-type: none"> › le titre du livre aux enfants, la table des matières (quand il y en a une !), les illustrations du livre (dans l'ordre ou le désordre) › la première et la dernière phrase de l'histoire
Locaux et matériel nécessaires	<ul style="list-style-type: none"> › Une salle aménageable en plusieurs coins pour les équipes... › ...Avec tables et chaises si les enfants doivent écrire) › Beaucoup de livres › Des photocopies › 1 chronomètre › du papier et des crayons de papier (si nécessaire)

Traquez l'intrus

Principe	Jeux de recherche des erreurs et points communs entre différents livres connus (ou non) des enfants (les livres peuvent être très connus ou pas du tout des enfants)
Objectifs	<p>À court terme... Jouer, manipuler, lire un maximum de livres Éveiller la curiosité à l'égard de livres Découvrir (ou redécouvrir) des livres.</p> <p>À moyen terme... Découvrir ou redécouvrir les livres du coin lecture Développer l'imagination et l'expression (verbale et/ou écrite) Donner le goût de lire</p>
Déroulement	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'animateur sélectionne plusieurs livres et constitue des piles ayant un point commun. Ex : une pile de livres écrits par des auteurs étrangers, une pile dans le même genre littéraire (fantastique, quotidien, etc.), une pile sur le même thème (la nourriture, les animaux, les garçons et les filles, etc.), une pile écrite par le même auteur, une pile par catégorie (roman, BD) etc. etc. Chaque pile est numérotée. 2. Il glisse ensuite un livre intrus dans chaque pile. 3. L'animateur constitue ensuite plusieurs petits groupes d'enfants (autant qu'il y a de piles de livres). Dans chaque groupe, un chef d'équipe élu récupère un papier et un crayon. 4. Au top/départ, chaque groupe va s'approprier une pile de livres. 5. En un temps chronométré (durée à définir), les enfants vont devoir trouver le point commun à tous les livres de la pile afin d'identifier l'intrus. Ils explorent chaque livre, émettent des hypothèses puis, à la fin du temps réglementaire, s'accordent sur une réponse que le chef d'équipe écrit sur sa feuille. 6. Ensuite, chaque groupe passe à une autre pile de livres et ainsi de suite... 7. A la fin, les chefs d'équipe donnent leurs réponses pour la pile n°1, la pile n°2, etc. en présentant d'abord le point commun de la pile puis l'intrus qui s'y cachait d'après lui. 8. L'animateur annonce les bonnes réponses, attribue des points en conséquence, puis <u>les livres intrus sont lus à haute voix</u> (par l'animateur ou des enfants). 9. À la fin du jeu, les enfants doivent pouvoir retourner voir de plus près les livres.
Locaux et matériel nécessaires	<ul style="list-style-type: none"> › Une salle aménageable en plusieurs coins pour les équipes... › ...Avec tables et chaises › Une bonne quantité de livres › 1 chronomètre › du papier et des crayons de papier (si nécessaire)



Les Hors-texte (2^{ème} version)

Principe	Tenter d'imaginer la première et la dernière phrase d'un livre en se basant sur quelques indices seulement. (utiliser un livre peu ou pas connu des enfants)
Objectifs	<p>À court terme... Jouer, manipuler, lire un livre Éveiller la curiosité à l'égard d'un livre <u>Découvrir (ou redécouvrir) un livre.</u></p> <p>À moyen terme... Découvrir ou redécouvrir les livres du coin lecture Développer l'imagination et l'expression (verbale et/ou écrite) Donner le goût de lire</p>
Déroulement	<ol style="list-style-type: none"> Un enfant (ou l'animateur) choisit un livre et montre à tout le monde sa couverture et son titre. Ensuite, il écrit sur une feuille sans la montrer, la première et la dernière phrase du livre. La feuille est déposée dans une boîte. A son tour, chacun écrit sur une feuille sans la montrer ce qu'il imagine (ou croit se souvenir) être la première et la dernière phrase du livre. Toutes les feuilles sont déposées dans la même boîte. Ensuite, l'enfant meneur (ou l'animateur) mélange bien tous les papiers puis les lit toutes à haute voix (en cachant la feuille lue pour ne pas donner d'indices involontaires). Le groupe vote, soit à la fin, soit au fur et à mesure, et élit la proposition qui semble la plus réaliste (il peut même y avoir des mises à l'aide d'allumettes). Enfin, <u>l'enfant (ou l'animateur) lit à haute voix le livre</u> et tout le groupe, avec l'aide de l'animateur, attribue la victoire à celui (ou ceux) qui a eut le plus d'intuition (ou les meilleurs souvenirs). Si le jeu s'est déroulé avec des mises, le gagnant empoche toutes les allumettes. <p>Ce jeu d'anticipation peut aussi se proposer de la même manière en :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ cachant le titre du livre aux enfants (titre qu'il faut deviner), en montrant les illustrations du livre (dans l'ordre ou le désordre) ▷ etc.
Locaux et matériel nécessaires	<ul style="list-style-type: none"> ▷ Une salle ▷ Des tables et des chaises ▷ Beaucoup de livres ▷ Une boîte ▷ Des allumettes ▷ Une ramette de feuilles toutes identiques et des crayons de papier

Le livre mystère

Principe	Faire découvrir un livre mystère à un autre groupe d'enfants
Objectifs	<p>À court terme... Jouer, manipuler, lire un maximum de livres Éveiller la curiosité à l'égard de livres Découvrir (ou redécouvrir) des livres.</p> <p>À moyen terme... Découvrir ou redécouvrir les livres du coin lecture Développer l'imagination et l'expression (verbale et/ou écrite) Donner le goût de lire</p>
Déroulement	<ol style="list-style-type: none"> L'animateur fait deux (ou trois) groupes d'enfants et met à disposition de chacun d'eux, dans une pièce différente, une pile de livres. Chaque groupe va, de son côté, sélectionner l'un des livres de sa pile puis définir les seules indications à communiquer (ex : année de parution ou collection ou dimension ou éditeur ou thème ou même un court passage lu du récit ou de la table des matières, etc.). La seule chose que ne donne jamais, évidemment, c'est le nom de l'auteur ou le titre du livre. Chaque groupe enregistre ensuite sur support audio une présentation énigmatique du livre sélectionné dans le genre <i>Mission Impossible</i> (d'ailleurs, le message ne sera réellement écoutable qu'une seule fois). Quelques indices supplémentaires peuvent être donnés sous formes de messages codés sur papier, accompagnés de dessins, ou d'un télégramme avec des mots clés, etc. Le message est ensuite transmis (avec tous les livres) à l'autre groupe d'enfants, et vice et versa. À partir du moment où le message a été écouté, chaque groupe va devoir trouver dans la pile quel est le fameux livre mystère, en un temps chronométré. Au top final, les groupes se réunissent et annonce leur réponse. Les réponses sont confirmées, les points attribués. <u>Les livres/mystères sont lus à haute voix par l'animateur ou par des enfants.</u>
Locaux et matériel nécessaires	<ul style="list-style-type: none"> ▷ Une salle, des tables et des chaises ▷ Un magnétophone ▷ Des cassettes audio de courte durée. ▷ 1 chronomètre ▷ du papier et des crayons de papier (si nécessaire) ▷ Une bonne quantité de livres



DÉTAILS DU DÉROULEMENT
(SUITE)

4 ÈME ÉTAPE : ÉLIRE LE LIVRE

1. Lorsque, en plusieurs séances, un certain nombre de livres a été manipulé, (re)découvert et (re)lu, il faut avec les enfants définir une sélection limitée de livres (5 au maximum). Pour ce faire, l'animateur peut proposer que :
 - › Chaque enfant désigne le livre qui lui a particulièrement plu dans tous les jeux proposés.
 - › Tous les enfants en discutent, argumentent et essayent de se mettre d'accord sur 5 livres.
2. Lorsque, la sélection définitive est obtenue, préparez l'élection avec les enfants.
 - › Fabriquez des bulletins de vote (par dessins ou informatique puis par photocopies),
 - › Construisez un isoloir et une urne
 - › Préparez sur PC un registre officiel des participants.
3. Organisez l'élection où chacun, à tour de rôle, vote à bulletin secret, avant de signer le registre à côté de son nom.
4. Enfin, le dépouillement se fait collectivement et les résultats annoncés officiellement : le livre qui fera l'objet d'un enregistrement sonore est défini... !

LOCAUX & MATÉRIEL

Pour présenter le projet puis les autorisations légales...

- › Un ou plusieurs livres sonores
- › Un poste CD
- › Une photocopieuse
- › Du papier

Pour (re)découvrir les livres...

- › Un coin bibliothèque
- › Un maximum de livres

Pour élire le livre...

- › Un grand drap (isoloir)
- › Une boîte en carton (urne)
- › Une photocopieuse
- › Du papier (bulletins de vote)



AUTORISATION PARENTALE DE « DON DE VOIX »

Je, soussigné _____ le tuteur légal de l'enfant, autorise l'équipe éducative du centre de loisirs à réaliser et diffuser l'enregistrement sonore auquel participé (nom et prénom de l'enfant) _____ dans le cadre du projet de « bibliothèque sonore » initié par le Programme d'Incitation à la Lecture & l'Écriture des P-O. et mise en œuvre par le centre de loisirs.

Cette autorisation vaut pour :

- ▶ La réalisation d'un CD gravé et consultable uniquement sur le centre de loisirs
- ▶ L'unique mise en ligne sur le site *CoopRadios.com* de l'OCCE (Office Catalan de Coopération à l'École),
- ▶ L'exploitation non commerciale du livre sonore réalisé dans le cadre du projet « *dons de voix* » de l'OCCE (compilation de livres-CD pour les enfants déficients visuels scolarisés dans le département des P-O.)
- ▶ La consultation et le téléchargement à partir de ce seul site (sous réserve que seul le prénom de l'enfant soit mentionné et jamais son nom)
- ▶ La réalisation d'une copie du CD (uniquement pour archive) à l'adresse de l'association « les donateurs de voix ».

Fait à _____,
le _____

Nom, Prénom et signature du tuteur légal de l'enfant :

AUTORISATION PARENTALE DE « DON DE VOIX »

Je, soussigné _____ le tuteur légal de l'enfant, autorise l'équipe éducative du centre de loisirs à réaliser et diffuser l'enregistrement sonore auquel participé (nom et prénom de l'enfant) _____ dans le cadre du projet de « bibliothèque sonore » initié par le Programme d'Incitation à la Lecture & l'Écriture des P-O. et mise en œuvre par le centre de loisirs.

Cette autorisation vaut pour :

- ▶ La réalisation d'un CD gravé et consultable uniquement sur le centre de loisirs
- ▶ L'unique mise en ligne sur le site *CoopRadios.com* de l'OCCE (Office Catalan de Coopération à l'École),
- ▶ L'exploitation non commerciale du livre sonore réalisé dans le cadre du projet « *dons de voix* » de l'OCCE (compilation de livres-CD pour les enfants déficients visuels scolarisés dans le département des P-O.)
- ▶ La consultation et le téléchargement à partir de ce seul site (sous réserve que seul le prénom de l'enfant soit mentionné et jamais son nom)
- ▶ La réalisation d'une copie du CD (uniquement pour archive) à l'adresse de l'association « les donateurs de voix ».

Fait à _____,
le _____

Nom, Prénom et signature du tuteur légal de l'enfant :